第23課 溶接欠陥

Welding Defects

No	. Word/Phrase	How to read (Hiragana)	Translation	Note	Exai	mple	Image
1	欠陥	けっかん	Defect / Imperfection				
2	融合不良	ゆうごうふりょう	Lack of fusion	When the weld interface is not sufficiently fused together.			
3	溶け込み不良	とけこみふりょう	Lack of penetration	When the penetration of the welded area is insufficient compared to the penetration specified in the drawing.			
4	アンダカット	あんだかっと	Undercut	A groove formed in the base metal or weld at the toe of the weld.			
5	オーバラップ	おーばらっぷ	Overlap	Where the weld bead and the base metal are not fused and overlap.			
6	割れ	われ	Crack				
7	ブローホール	ぶろーほーる	Blowhole	A spherical cavity formed within the weld metal.			

第23課 溶接欠陥

Welding Defects

No.	Word/Phrase	How to read (Hiragana)	Translation	Note	Exai	mple	Image
8	スラグ巻き込み	すらぐまきこみ	Slag inclusion	Slag that is trapped and remains within the weld metal.			
9	目違い	めちがい	Misalignment	The state in which two base metals are not on the same plane after welding.			
10	変形	へんけい	Deformation / Distortion				
11	歪み	ひずみ	Distortion / Warping				
12	ピット	ぴっと	Pit	A pore that appears on the surface of the weld metal.			
13	ビード外観不良	びーどがいかんふりょ う	Poor bead appearance				
14	溶け落ち	とけおち	Burn-through	When the metal melts through to the opposite side of the groove during welding.			
15	補修(する)	ほしゅう(する)	Repair / To repair				

だい23か ようせつけっかん

第23課 溶接欠陥

Welding Defects

r	lo.	Word/Phrase	How to read (Hiragana)	Translation	Note	Example		Image
	L 6	逆歪み	ぎゃくひずみ	Reverse distortion / Pre-bending	To deform in the opposite direction in advance, predicting the deformation caused by welding.			I.
	L7	油	あぶら	Oil / Grease		ぁぶら 油をウエスで拭き取ります。	I will wipe off the oil with a rag.	
	L8	錆	さび	Rust		グラインダーで錆を取ります。	I will remove the rust with a grinder.	
	L9	傷	きず	Scratch		がいさき。きず 開先に傷があります。	There is a scratch on the groove.	